

**Ordre du jour | Agenda**

**N° :** 2018-04  
**Type :** Ordinaire / Regular  ; Extraordinaire / Special:   
**Date :** 12 février 2018 / February 12<sup>th</sup>, 2018  
**Heure / Time :** 16 h 00 / 4:00pm  
**Endroit / Location:** Hôtel de ville / Town hall  
**Président / Chair:** François St-Amour, maire/Mayor  
**Préparé par / Prepared by:** Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<b><u>FRANÇAIS</u></b>		<b><u>ENGLISH</u></b>	
<b>AVIS IMPORTANT</b>		<b>IMPORTANT NOTICE</b>	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
<b>16H30</b>	<i>Be a Hero</i> Frédéric St-Denis Bissonnette	<b>4:30PM</b>	<i>Be a Hero</i> Frédéric St-Denis Bissonnette
<b>18H00</b>	Réunion publique de zonage	<b>6:00PM</b>	Public Zoning Meeting
<b>18H30</b>	Paroisse St-Bernard Église St-Bernard à Fournier	<b>6:30PM</b>	St-Bernard Parish St-Bernard Church in Fournier

**1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée**

**2. Modifications et additions à l'ordre du jour**

**3. Adoption de l'ordre du jour**

**4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt**

**5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes**

**5.1** Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 5 février 2018

**6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**

**6.1** Procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la Bibliothèque Publique de la municipalité de La Nation daté le 7 décembre 2017

**7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**

**7.1** Marc Legault, Directeur des travaux publics  
Rapport 1-2018 – concassage de roches 2018

**7.2** Carol Ann Scott, coordinatrice de la récréation  
Demande pour nommer la nouvelle salle de conférence (Centre communautaire St-Albert)

**1. Call to Order and Prayer**

**2. Changes and Additions to the Agenda**

**3. Adoption of Agenda**

**4. Disclosure(s) of Conflict of Interest**

**5. Adoption of Minutes of Previous Meetings**

**5.1** Minutes of the regular meeting dated February 5<sup>th</sup>, 2018

**6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees**

**6.1** Minutes of The Nation Municipality Public Library Board dated December 7<sup>th</sup>, 2017

**7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

**7.1** Marc Legault, Director of Public Works  
Report 1-2018 – 2018 Rock Crushing

**7.2** Carol Ann Scott, Recreation Coordinator  
Request to name the new conference room (St-Albert Community Centre)

### **7.3 François St-Amour, Maire**

GFL - Avis d'ébauche d'un rapport d'étude d'évaluation environnementale - agrandissement d'un site d'enfouissement

### **7.4 Claude Taillon, Surintendant de drainage**

Rapport – 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 4 février 2018

### **7.5 Leroux Consulting, Surintendant de drainage**

Rapport – 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 4 février 2018

### **8. Avis de motions proposées**

Aucune

### **9. Affaires découlant des réunions précédentes**

#### **9.1 Renouvellement d'adhésion à l'AFMO**

### **10. Délégations**

#### **10.1 « Be a Hero » - 16h30**

Frédéric St-Denis Bissonnette

#### **10.2 Paroisse St-Bernard – 18h30**

Église St-Bernard à Fournier

### **11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell**

Aucune

### **12. Règlements municipaux**

#### **12.1 Règlement 10-2018**

Modification au règlement de zonage 2-2006  
Partie du Lot 5, Concession 18  
Anciennement Plantagenet Sud  
39, rue de l'Aréna

#### **12.2 Règlement 16-2018**

Pour modifier le règlement 97-2015  
Lignes directrices sur les procédures des réunions du Conseil

### **13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

#### **13.1 Comptes payable**

### **14. Autres**

#### **14.1 Demande de don**

Salon de l'auto St-Isidore

#### **14.2 Demande de stationnement**

Salon de l'auto St-Isidore

### **15. Rapports mensuels divers**

#### **15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario**

### **7.3 François St-Amour, Mayor**

GFL

Notice of Draft Environment Assessment Study Report Review – Landfill Expansion

### **7.4 Claude Taillon, Drainage Superintendent**

Report – January 1<sup>st</sup>, 2018 to February 4<sup>th</sup>, 2018

### **7.5 Leroux Consulting, Drainage Superintendent**

Report – January 1<sup>st</sup>, 2018 to February 4<sup>th</sup>, 2018

### **8. Notice of Proposed Motions**

None

### **9. Unfinished Business from Previous Meetings**

#### **9.1 Membership Renewal to AFMO**

### **10. Delegations**

#### **10.1 “Be a Hero” – 4:30 pm**

Frédéric St-Denis Bissonnette

#### **10.2 St-Bernard Parish – 6:30 pm**

St-Bernard Church in Fournier

### **11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

None

### **12. Municipal By-Laws**

#### **12.1 By-law 10-2018**

Zoning By-Law 2-2006 Amendment  
Part of Lot 5, Concession 18  
Formerly South Plantagenet  
39 de l'Aréna Street

#### **12.2 By-law 16-2018**

To amend By-law 97-2015  
To regulate the proceedings of Council meetings

### **13. Approval of the Variance Report and accounts payable**

#### **13.1 Accounts payable**

### **14. Other Business**

#### **14.1 Donation request**

St-Isidore Car Show

#### **14.2 Parking Request**

St-Isidore Car Show

### **15. Various Monthly Reports**

#### **15.1 Eastern Ontario Health Unit**

Avis de flambées

**15.2 Ministère de l'Environnement et de l'Action en matière du changement climatique**

Rapport d'inspection – dépotoir de Plantagenet Sud (Fournier)

**15.3 Département des eaux et eaux usées**

**15.3.1** Rapport – Système d'eau potable de Limoges – novembre à décembre 2017

**15.3.2** Rapport – Système d'eau potable de St-Isidore – novembre à décembre 2017

**16. Correspondance**

**16.1 Appel à l'action – ébauche de résolution pour la considération du Conseil**

Protection pour les pompiers et ambulanciers pour les municipalités

**17. Évènements à venir**

**17.1 Assemblée générale annuelle 2018**

Union des cultivateurs franco-ontariens  
22 mars 2018  
Alfred, On

**17.2 Événement : *Ontario East Economic Development Disrupted***

Ontario East Economic Development  
1-2 mars 2018  
Kingston, On

**17.3 Réunion publique – amendement au règlement sur le zonage**

Municipalité de Russell  
Lot C, Concession 8 (Chemin St-Joseph)  
26 février 2018  
Embrun, On

**17.4 Cérémonie de remise du Prix Canada 150**

Député Francis Drouin  
22 février 2018  
Rockland, On

**18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil**

**19. Ajournement**

Outbreak Advisory

**15.2 Ministry of the Environment and Climate Change**

Inspection Report – South Plantagenet Landfill (Fournier)

**15.3 Département des eaux et eaux usées**

**15.3.1** Report – Limoges Drinking Water System – November to December 2017

**15.3.2** Report – St-Isidore Drinking Water System – November to December 2017

**16. Correspondence**

**16.1 Call to Action - Draft Fire Medic Resolution for Council's Consideration**

Fire Medic Protection Needed for Municipal Governments

**17. Coming Events**

**17.1 Annual General Meeting 2018**

*Union des cultivateurs franco-ontariens*  
March 22<sup>nd</sup>, 2018  
Alfred, On

**17.2 Event: *Ontario East Economic Development Disrupted***

Ontario East Economic Development  
March 1<sup>st</sup>-2<sup>nd</sup>, 2018  
Kingston, On

**17.3 Public Meeting – Zoning By-law Amendment**

Russell Township  
Lot C, Concession 8 (St-Joseph Road)  
February 26<sup>th</sup>, 2018  
Embrun, On

**17.4 Canada 150 Award Ceremony**

MPP Francis Drouin  
February 22<sup>nd</sup>, 2018  
Rockland, On

**18. Confirming By-law**

**19. Adjournment**